

POESÍAS INÉDITAS DE BOCÁNGEL

*Canción a Salcedo Coronel (1629).—Soneto al Escorial (1638).—
Lauro cívico (1638).—El retrato [1638-1639].—Triunfo de
Amor y Marte [1644].—Carta a Felipe IV (1644).*

Las siguientes piezas de Gabriel Bocángel, todas hasta ahora inéditas, son de gran valor para el estudio de la obra de este poeta. De las tres más importantes, el *Lauro Cívico* ha sido citado por Pérez de Guzmán ¹, Cejador ², y Simón Díaz ³; *El Retrato* por Pérez de Guzmán ⁴, Cejador ⁵, Palau ⁶, y Simón Díaz ⁷; y el *Triunfo de Amor y Marte* por Pérez de Guzmán ⁸, y Cejador ⁹. Simón Díaz tiene datos sobre los dos poemas menores ¹⁰, pero nadie cita la *Dedicación* de Bocángel al *Sermón* de Fray Antonio de Castro.

La descripción bibliográfica de las piezas se presenta al co-

¹ JUAN PÉREZ DE GUZMÁN Y GALLO, *Cancionero de la Rosa. Manojó de la poesía castellana*. Madrid, 1891, tomo I, pág. 301.

² JULIO CEJADOR Y FRAUCA, *Historia de la Lengua y Literatura Castellana*. Madrid, 1916, tomo V, pág. 54. No hay duda de que Cejador tomó sus datos de Pérez de Guzmán; no sólo lleva la misma información, sino en el mismo orden y forma.

³ JOSÉ SIMÓN DÍAZ, *Bibliografía de la Literatura Hispánica*. Madrid, 2.^a ed., 1960, tomo VI, págs. 519-533.

⁴ *Loc. cit.*

⁵ *Loc. cit.*

⁶ ANTONIO PALAU Y DULCET, *Manual del Librero Hispano-Americano*. Barcelona, 1949, tomo II, pág. 291.

⁷ *Loc. cit.*

⁸ *Loc. cit.*

⁹ *Loc. cit.*

¹⁰ *Loc. cit.*

mienzo de cada texto, pero el objetivo principal de estas notas es la divulgación de dichos poemas, tan importantes para un conocimiento más extenso de la obra de Bocángel. En cuanto a las fechas de *El Retrato*, y del *Triunfo de Amor y Marte*, éste último probablemente fue escrito en el año 1644, ya que la boda que se describe en él ocurrió en enero de ese año. La fecha de la boda de Juan de Cetina con doña Gerónima de Maldonado, descrita en *El Retrato*, no se ha podido encontrar, pero es muy probable que sea en los años 1638-39. Estas fechas concuerdan con los puestos que nuestro poeta, casi con jactancia, declaró poseer en aquel tiempo y que aparecen escritos tanto en este poema como en el *Lauro Cívico* impreso en 1638. Obtuvo el puesto de Cronista Real en 1637, y en 1639 subió desde Contador Mayor de Cuentas hasta ser Contador de Resultas. Según la portada de *El Retrato* para entonces todavía estaba en la Contaduría Mayor de Cuentas.

T. J. DADSON.

Emmanuel College,
Cambridge

A don Garcia de Salzedo Coronel, en su Comento al Polifemo que dedica al Excelentissimo Duque de Alcala.

CANCION

Alto, inmortal, luciente, peregrino,
estilo, nombre, ilustracion, y buelo,
ò Fama en tu gran Reino se dilata.
cantò hasta agora el Andaluz diuino
al emulo, aunque barbaro, del cielo,
por quien Acis es oy corriente plata:
Oy mas altas desata
del Ciclope las voces don GARCIA,
que si don LVYS cantò del gran Gigante

viuo coloso de inmortal diamante,
 oy del propio Iayan la alta harmonia
 resuena, no ya en voz de cañas ciento,
 cien Famas son su voz, y su instrumento.
 Mas lumbre, que apagò la Griega mano,
 oy resucita en inmortal Oriente,
 no injuria, adulacion preuino el fuego
 como el Arabe monstro soberano
 en sus cenizas los desmayos miente,
 pues hijo de si mismo buela luego,
 assi del golpe Griego
 industrioso occidente de ceniza
 al monstro ardiente, y al humano Apolo,
 que hizo el dia, despertando solo,
 la pompa en nueuas plumas se eterniza,
 y sin que edad a su viuir estorbe,
 serà su Arabia estrecha todo el orbe.
 Dictamen fue, si prouido, eminente,
 dar al hijo mas alto deste suelo
 protector tan excelso, y tan sublime:
 y dictamen, gran Duque fue excelente,
 para cantar de tanto ilustre abuelo,
 como en tus Regias partes oy se imprime,
 hazer que agora anime
 nueua voz, nueua vida, aliento nueuo,
 el jayan mas intrepido y sonoro,
 que en quantos orizontes baña de oro,
 escuchò la atencion toda de Febo:
 bien que en la empresa pida lo que ignora,
 quantas lenguas le dà el Auctor agora.
 Llegue el (ya claro) son de Polifemo,
 donde la gran PARTENOPE prosiga
 el clarissimo assunto de alabarte:
 llegue a sus ondas ya seguro el remo
 de todo nauegante, y la fatiga
 mortal del canto aleue, del se aparte,
 pues Filipo prestarte

quiso a sus aguas como fiel RIBERA,
 porque sus playas honres con los votos,
 que los vezinos, y los mas remotos
 baxeles den a tu cuchilla fiera,
 y ENRIQVEZIENDO a España tus hazañas,
 todos los Reinos bueluas en Españas.
 Cancion, si al alto buelo no acomodas
 la pluma, dà disculpa
 (si el no alcançar es culpa)
 con que tiene el Auctor las plumas todas.

García de Salzedo Coronel, *El Polifemo de don Luis de Góngora. Comentada por* ———. Madrid. 1629. Fol. 122).

EN ALABANZA DE DON D. G. en su Poema al Escorial, que escriue en versos Latinos, y Griegos, y a su version Española.

SONETO

De Don Gabriel Bocangel, Bibliothecario del Serenissimo Cardenal Infante, y de su Camara, Coronista destes Reynos.

Este Orfèo de Piedra, donde fundo
 (huesped) mas suspension, que obraua el Trazio,
 es el ESCVRIAL; mira de espacio,
 que no te espera con su igual el mundo.

El mejor Rey, de si no mas, SEGVNDO,
 ò nouedad! lo eterno obliga a espacio,
 midiò al MARTIR mayor con el Palacio,
 y enseñò a sus cimientos lo profundo.

Orfèo es otra vez, ò Caminante,
 y si en su gran metafora deseas
 voces, tan bien aqui las reconoces.

Que del Norte vn espiritu elegante
 facilitò, que en tres Idiomas veas
 las piedras desatadas en las voces.

(Gibbes, Iacobum. *Escuriale. Oda traduzida por Manuel de Faria y Sousa*. Madrid, 1638, Pág. 4).

LAURO CIVICO. 1638.

Portada:

LAVRO / CIVICO / AL EXCEL.^{MO} SEÑOR DON / GASPARD ALONSO
 PEREZ DE / Guzman el Bueno, Duque de Medina-Sido- / nia,
 Conde de Niebla, Marques de Cazaza en / Africa, Señor de las
 villas de Huelua, &c. / Gentilhombre de Camara de su Mage-
 stad, / y su Capitan General del mar Occea- / no, y costas
 de Andaluzia. / Ofrecele por España / agradecida, en la re-
 duccion de la inquietud / plebeya de Portugal / DON GABRIEL
 BOCANGEL Y / Vnçqueta, Bibliotecario de Camara del Sere-
 nissimo / Cardenal Infante, Contador de Resultas de su / Magestad
 en su Contaduria mayor de / Cuentas, y Coronista destes / Rey-
 nos. / Año M. DC.XXXVIII.

Formato:

Un volumen en 4^o, Signats. de los pliegos: A⁶., numerado [i-ii]
 1-3 [4] = 2 fols. s.n. de Portada y Preliminares + 4 fols. de Tex-
 to, s. l. - s.i., sin colofón, pero con adorno final.

Contenido:

Portada (fol. 1 r. s. n.) + Dedicatoria: AL / EXCELENTISSIMO /
 SEÑOR DVQVE DE / MEDINA SIDONIA, &c... *Don Gabriel Bo-
 cangel, y Vnçqueta.* (fols. 2 r.s.n. a 2 v.s.n.) + Texto, a una co-
 lumna (fols. 1 r. a. 4 r.).

Madrid, Biblioteca Nacional: R-Varios, 154-33.

AL
 EXCELENTISSIMO
 SEÑOR DVQVE DE
 MEDINA SIDONIA, &c.

NO *Es empeño (Excelentissimo señor) de los aplausos, el
 medirse con las glorias que solenizan; y mas quando aquellas en*

su generoso aumento se huyen de la esfera de posibles. Pero tampoco es fácil, callar afectos que se conciben tan gra[n]des, que mas los vierte el pecho de incapaz, que los desata la voz de suficiente.

Las militares, y politicas disposiciones; los esforçados y lucidos aciertos de V. Exc[elencia] reduzidos a prosperos fines, quietando las sediciones plebeyas de Portugal, en obediencia y blason del mayor Rey; han añadido a la prescrita fama de la gran Casa, y Persona de V. Excelencia, ta[n] alto renombre, que aun se estrecha en las decencias del no mudo silencio, que le respeta; ofreciendo, admirada y reconocida España, este LAVRO CIVICO, que ministra[n] festiuas Musas, y con que la antigüedad [fol. 2 v.s.n.] premiava los inmortales Conseruadores de su Patria. V. Excelencia admita mi rendimiento, pues las disculpas; o luzes de criado, seràn realces destes afectuosos borrones. Y guarde Dios à V. Excele[n]cia tan prosperos y largos años como merece.

Besa la mano de V. E. su criado.

Don Gabriel Bocangel.

y Vnçüeta. [fol. 1 r.]

NVeua Corona ofrece al Duque España,
 Cerrò de Iano el profanado Templo;
 Ya en sus aras pacificas contemplo
 Conseruador, y no sangriento à Marte.
 A quien triunfo mayor en esta hazaña
 Oy se vincula, ò parte mas diuina?
 (Si ya no es la mayor, qualquiera parte.)
 A vn Rey, que tuuo vn Cesar de Medina
 Por su Augusto vassallo, à quien comete
 Hidra mayor que la de cuellos siete.
 O à ti (Duque magnanimo) que pides,
 No los ombros, los riesgos si, de Alcides,
 Y armado de rigor grato, el semblante,
 El acero embainado y victorioso,
 Pronto, y de reseruado, solo ocioso,
 Hiriendo mas con fuerça reseruada;

(Que mas corta el consejo que la espada)
 Hiziste al gran FILIPO en Lusitania,
 Mayor que Carlos se hizo en Alemania.

Y tu, Conde sublime, que te añades [fol.IV.]
 Acreedor y origen deste acierto,
 Pues con dictamen belico y experto,
 Las violencias à OLIVAS persuades,
 Y al General Campeon de Andaluzia
 Con tu eleccion laureles ocasionas,
 Con que en otro Guzman, Guzman[n] blasonas.
 Dime, dime, en que parte
 Destas tres, he de ver triunfando a Marte?

Llegado ya la sedicion auia
 Del vil plebeyo, infestador de LVSO
 A ser ciega, y de ciega inobediente,
 Quando de España el arbitro, y del dia;
 (Pues domina sus ambitos) dispuso
 Alçar la Regia vencedora frente
 En otra, que la suya, fiel retrata;
 Que si llamò el Romano,
 Por solo la belleza del aspecto,
 Simulacro de Alcides à Adriano,
 No del Duque la efigie se dilata
 Solo à exterior imagen de Filipo,
 Que à Templo de su Culto le anticipo.

Llegò a Sanlucar la alterada Fama,
 Y el orden de Filipo a tiempo y tarde,
 Que vn coraçon profetico en su llama,
 En lenguas encendidas habla y arde: [fol. 2r.]
 Y como à ofensas de vn amor elado
 Es el calor de vn Sol, mejor soldado,
 Ciñe el Duque, de vn Quarto Sol de España
 (Haziendo en el Algarue, fixo Oriente)
 Los rayos que dominan la campaña,
 Equiuocando, si es mas alta prueua
 La que haze de soldado, v de obediente,
 Siendo en su sangre marauilla nueva,

Y en su valor exceso mas glorioso,
 Que ceñido en campaña el noble azero,
 Enfrenase su aliento belicoso
 Que el salir à los riesgos el primero,
 Si bien dispuso en correccion tardia
 Mas vitoria, si entonces se vencia.

Apenas de Sanlucar se diuide,
 Quando al parche y baston obedecido
 Tanto numero agrega, tan luzido,
 Que al suelo el detenido Sol, se impide,
 Si bien, visos de azero, y de colores
 En reluzientes armas y vanderas,
 Formando artificiales Primaveraes,
 Le restituyen racionales flores.

Siguete turba heroica; va el que dexa
 De oro, los mares de Occidente arados,
 De quien fue tanta prora osada reja; [fol. 2v.]
 Van los que Italia subdita produce
 Guerreros, de su nombre defendidos,
 Y Españoles (de si no mas) armados,
 Tambien el Duque al Portugues conduce,
 Que aunque el castigo por su mano aguarda,
 Menos viuiera en si, que en quien le guarda.
 Van, llamados de si, los escogidos,
 Y à la plebe Marcial (que de la Fama
 Iamas oyò el metal) el sueldo llama.

Piramide Ayamonte se publica,
 En cuya plaça, y belicoso imperio,
 En armas, y en caracteres, explica
 A todo Marte, el Hercules Iberio;
 Ya es suplice el Algarue, ya se escucha
 La turba, solo de rendida, mucha.

Reparte puestos, y promete honores,
 Sitios inquiera, fuerças examina,
 Parte el baston, en tropas que destina,
 Y el ser testigo educa vencedores;
 A todos oye, no creyendo a todos,

Explora intentos, y medita modos:
 Gasta (siendo exquisita pesadumbre
 Al vso liberal de aquella mano
 Que se aya buelto el merito, costumbre.)

Iamas su mesa pretendida en vano [fol. 3r.]
 Fue del soldado, merito fue verla,
 Solo en ella no cupo, pretenderla.

Ni solo expugnador de coraçones
 (Gran General) te ciñes del azero,
 Que Christiano, y Politico te opones
 Al mas que en fuerça, en ignorancia fiero.
 Las armas de Demòstenes esgrimes,
 Con que al cautiuo en si, de si, redimes.

Apolo fuiste, Oriente fue Ayamonte,
 En cuya luz desvanecido yaze
 El vulgo Portugues, vil Faetonte,
 Sino pauon, que circulos deshaze,
 No a sus pies, que soberuia Fenix fuera,
 Si el mismo, de si mismo se venciera.

Yaze a tus plantas, generoso Duque,
 Su ambicion, no su vida conseruada,
 Que en la cinta, le supo herir tu espada;
 Y porque el miedo, y el amor, eduque
 En el, firmezas de vassallo fieles,
 Culpas de obstinacion, amando impeles,
 Siendo el amago fiero, el golpe amante.

Assi Filipino agora te agradece
 (En el Ciuico Lauro que te ofrece)
 Sus opuestos, enteros y vencidos;
 (Los propios, mueran solo de rendidos) [fol.3v.]
 No es guerra de contrarios la de reos.

Iuntàste al santo, el militar estilo,
 No solo perdonando, sino haziendo
 Que el perdon adquiriessen mereciendo,
 Con que el plebeyo Portugues, el vano,
 En vez del golpe, te deuio la mano,
 Dexandole de culpa infiel ageno

No solo perdonado, sino bueno.

Piensas que a caso Iupiter dispensa
Los truenos siempre, alguna vez los rayos?
Es, que vn Dios, para herir, estudia ensayos,
Que el vengarla, es medirse con la ofensa.

En fin vencio su obstinacion tu fuego,
Con furor no violento, mas templado:
Porque delito que enfermò de ciego,
Se cura con dexarle iluminado.

Seis que lo fueron, ya no son cabeças,
En cañamos infames sufocados;
Los complices, en aspero exercicio
A carceles de Abeto destinados,
Lauaràn menos culpa en muchos mares,
Reduciendo el estrago a beneficio;
Aclamaranle dos naturalezas,
De piedad al gran Duque, y de castigo;
Tendra el exemplo (no el horror) altares. [fol.4r.]
Lusitania serà inmortal testigo
De que es su edad, la edad de su respecto.
Oy con glorioso asegurado efecto
El Andaluz Caton verà su espada,
Verà su fiel Oliuz. respetada,
Y de vassallos, y de aciertos lleno,
El Sol de España reinarà sereno.

EL RETRATO.

Portada:

EL RETRATO, / SILVA NVPCIAL / POR / DON GABRIEL BOCANGEL /
Y VNZVETA BIBLIOTECARIO DE CAMARA / del Serenissimo Cardenal
Infante, Contador de resultas de su / Magestad en su Contaduria
mayor de quantas, / y Coronista destes Reynos. / EN EL / DES-
POSORIO DE D.^a GERONIMA DE MALDONADO / su prima, hija de
Agustin de Maldonado del Consejo de su Ma-/gestad, su Secre-
tario, y oficial mayor en la Secretaria / de Guerra. / CON / IVAN
DE ZETINA, SEGVNDO / OFICIAL DE LA SECRETARIA PROPIA, Y SE /

cretario del Excelentissimo señor Almirante de Castilla, Gene-/ral de los exercitos de su Magestad en España, &c. / Gran / Defensor de su Religion, y de su Mo-/narchia.

Formato:

Un pliego en 4º de cuatro hojas sin firmas ni foliación: s. 1.-s.i., s.a., sin colofón.

Contenido:

Portada (fol. 1 r.s.n.) + Texto, a una columna (fols. 2 r.s.n. a 4 v.s.n.).

Madrid, Biblioteca Nacional: R-Varios, 154-20.

EL
RETRATO
SILVA NVPCIAL

EN Tanto, Gran ENRIQVEZ, que à tu frente
 (Dos vezes impedida
 De oliuas, y laureles vencedores)
 El ocio se consiente
 Por dar à nueuo afan, segunda vida,
 Enjuga de Belona, los sudores
 Al dulce ventilar del aura pura,
 No de vulgares vientos,
 De suspiros si, atentos,
 Que dedica vn garçon à vna hermosura,
 Y oy en dulce trofeo
 Traduce Amor, à laços de Himeneo.
 Agora solo atiendas
 A designar à España nuevas glorias
 En sangre noble del Francès teñido,
 Amor te ruega, que las armas pendas,
 Pues los sossiegos te daràn vitorias,

Que tu fuerça, aun fulmina reseruada,
 No serà del postrado
 Oy reluciente credito la espada,
 Que es sobrada la herida
 En quien fue execucion lo deslumbrado.
 Como à Deidad, el ruego te combida,
 Amor, como soldado, quando ciego,
 Al batir de vnos ojos soberanos,
 Bronces derriba introduziendo fuego,
 Y por ser manos todo, esta sin manos.
 Escucha con los ojos pues, vn rato
 Vn orador de luzes, vn retrato,

SABIO Pintor, desata,
 No del sangrie[n]to murize las venas,
 Ni en golfo de azuzenas,
 Tersos desdenes de la nieve, y plata,
 Dibuja la verguença
 De emprender ta[n]to asunto, aunq[ue] te ve[n]ça:
 Porque aqui los colores
 Que à la verguença salen son mejores.
 Sea à los dos el riesgo diuidido,
 Que tu no bastas à copiar mirando,
 Porque desuanecido à tanta vista,
 Tarde veras lo que la mano dista
 Del conceto aprendido,
 Desengañado del pincel mas blando,
 Ni yo, aunque mas presuma,
 Retraer tanta idea con la pluma,
 Podrè con torpe mano,
 Trasladar la armonia
 Que reside en el rostro soberano,
 Tuyo el pincel, la obseruacion sea mia,
 Y aun en partido riesgo, considero,
 Daño à los dos entero.
 PARA honor del cauello,
 No elijas el tesoro

Del Sol en llama, del metal en oro,
 Mezcla los dos, le formarás mas bello:
 Remeda astuto la estudiosa abeja,
 Quando si mano osada,
 Su labor interrumpe atesorada,
 El jugo à medio hilar turbada dexa,
 Ni miel ni flor, y roto el dulce estilo,
 Enreda sobre vn tronco el rubio hilo
 Que el Sol quilata luego,
 (Oro mejor) con rubricas de fuego.
 Para la frente [sic] (liso honor del cielo)
 No inuokes el jazmin (del alua afeite)
 Que aunque es bello el jazmin, nació en el suelo,
 Aspira à mas acierto, à mas deleite,
 Pintando vna azuzena desmayada
 En su frente neuada:
 Como que no pudiendo su blancura
 Copiar, como inferior, lo que procura,
 Pidió à aquel parasismo à aquel desmayo,
 Que la diesse el candor que ignora el Mayo.
 Si à los orbes turquies de sus ojos,
 Osares el pincel desuanecido,
 De quien solo no son muertos despojos,
 Necios descuidos à lo ciego asidos;
 Pinta al amor confusso,
 Que en dos esferas su eficacia pusso:
 Y queriendo formar azules cielos,
 De verse en dos mitades, arde en zelos:
 Si à los pomos por quien fuera hortelano.
 Segunda vez Alzides,
 Si à las mexillas semejança pides,
 De los pomos seràs Tántalo vano,
 Cuyo credulo intento
 Burla serà, serà ilusion del viento:
 Si la hermosa nariz proporcionada,
 Estoque de marfil, de vidro espada,
 A tus plumas sus iras no promete

Defendiendo aquel viuo ramillete.
 No atreuas à su boca
 El vulgo de clauelas,
 Que el Sol naciendo, de carmin retoca
 Siendo los rayos de su luz pinceles.
 Compara vn labio con el otro labio,
 Que solo assi, no los haràs agrauio.
 En su candido cuello transparente
 Es plebeya lisonja lo neuado;
 Dibuja vn copo medio desatado
 Del Apenino, en su virginea frente,
 Quando ni bien caliente,
 Ni bien elado, le liquida Apolo,
 Lasciuo juego del galan Eolo.
 Aquella parte bella, que confina
 Del pecho à la garganta,
 (Si ya tu astúcia es tanta)
 De plata la dispon, oculta mina,
 Si lecho no, del alua,
 A quien jazmin y açar, son muda salua.
 Si la mano, à la mano atreues bella,
 Fenix de la blancura, di, que fuera,
 A no tener neuada compañera:
 Y de las puntas, que formò vna estrella
 Acicalada de la noche al yelo,
 El resplandor al Cielo
 Hurta, y dile à la Aurora,
 Que Gerarda los lilijs la mejora.
 El talle, la estatura,
 La proporción, la magestad, la risa,
 (Rayo sin trueno que en el golpe auisa)
 Ni en si caben, ni caben en pintura.
 Assi dibuja su exterior belleza:
 Mas del alma el concontento, y la armonia,
 Ni en el pincel cabia,
 Si se hiziesse el pincel naturaleza.
 Goza en herviente edad, maduro seso,

Y con vn alto ingenio, gran reposo:
 Vn no pesado hablar, siempre con peso:
 Cuidado, solo en conseruarle ocioso:
 Vn arte, que no es arte:
 Vn acierto en obrar, que no es ventura:
 Y vn agrado, que funda otra hermosura,
 De tantas partes, no presume parte:
 Recatase diuina, obliga humana;
 Su agrado, solo à la decencia fia,
 Qual Venus casta, que aunque anuncia el dia,
 (Del Sol hermoso complice brillante)
 Tambien del prado estrella,
 Mas amada, que amante,
 Rayos de nacar vierte, rosa bella,
 Siendo del Cielo reluciente rosa,
 Y estrella de las seluas olorosa.
 Esta pues, virgen flor, que fruto vea
 El vinculo legal, oy se traduce
 (Suerte, y merito sea)
 De vn joven à los braços, porque luce
 En èl tanto su estrella,
 (Aqui todo su merito se arguye)
 Que, ò pudo, ò supo, ò llega à merecella,
 Tan deuida à su amor, y à su firmeza,
 Que el Cielo no le dà, le restituye
 Expugnada à constancias tal belleza.
 Deuaos (ò Gran Señor) hado tan diestro,
 Pues al dictamen vuestro,
 Beuiendo alientos, y calçando plumas,
 Lo vencedor hurtò; copiò lo osado:
 Y à vos fixo el semblante,
 Calificò hidalguias en el buelo,
 Con que intrepido amante,
 Logrando dichas sumas,
 De amor consigue el pretendido cielo.
 De Dafne pues la fugitiua planta,
 (Gran Enriquez) que sube altiuamente,

A zeñir vuestra frente;
 Dè lugar à esta yedra, que se planta
 A su pie generoso,
 Y entre texida al tronco vigoroso,
 No ya del Sol, de el tiempo fugitiua,
 Dure, medre, fructue, crezca, viua.

TRIUNFO DE AMOR Y MARTE

Portada:

TRIVNFÓ DÉ AMOR, / Y MARTE, / EN LAS FELICES BODAS / DÉL /
 EXCÉLENTÍSSIMO SEÑOR / DON LVIS GVILLEN DE MONCADA, / Ara-
 gon, Luna, y Cardona, Duque de Montalto, de Vibo-/na y de
 Alcalà; Principe de Paterno: Marques de Tarifa: / Conde de Car-
 tanageta, de Golisano, de Caltabelota, de / Esclafana, de Cen-
 torbe; de los Molares, y de Adernd, / Señor de sus Bosques, tie-
 rras, y estados del Monte Etna, / Pugidiana, Villa-Aragon; y su
 distrito, Señor de la Caña / grande, de San Sixto, de Vaqueri-
 zo, de le Marre, de Mal-/passo, de la Guardia, de Nicolosi, de
 Camporotundo, de / Caltabuturo, de Biancavilla, de Xilato, de
 Ribera, de / Moncada, de las Petralias alta y baxa, y de los Mon-
 tes y / Bosques de Mimiano: Baron de Melile, de la Mota, de /
 Santa Anastasia: de Veliche, y de San Bartolomè: Adelan /
 tado y Notario mayor del Andalucia: Alguacil mayor / de
 la Ciudad de Sevilla, y su Tierra, Virrey, y / Capitan General, que
 fue del Reyno / de Sicilia. / Gentilhombre de la Camara de su
 Mag. Cavallero, y Co / mendador de Velbis de la Sierra del Orden
 de Alcanta-/ ra, y Capitan General de la Cavalleria del Reyno
 de / Napoles. Tres vezes Grande de España. / Y LA EXCÉ-
 LENTÍSSIMA SEÑORA D. CATALINA / de Moncada, Dama de la
 Reyna Nuestra Señora. / Celebrale en Heroicos numeros D. Ga-
 briel Bocangel Vnçqueta Bibliotecario del Sere-/nissimo Cardenal
 Infante, y de su Camara: Contador de Resultas de su Magestad /
 y Coronista destos Reynos.

Formato:

Un volumen en 4°. Signats. de los pliegos: A⁸. = 8 fols. sin numerar: s. l.-s.i., s.a., sin colofón.

Contenido:

Portada (fol. 1 r.s.n.) + Dedicatoria: A LA / EXCELENTISSIMA / SEÑORA DOÑA CATTALINA / DE MONCADA, DVQVESA DE / MONTALTO, Y BIBONA, PRINCESA / DE PATERNO, &c.... D. GABRIEL BOCANGEL Y VNZUELA . [sic], (fols. 2 r.s.n. a 2 v.s.n.) + Texto, a una columna (fols. 3 r.s.n. a 8 v. s.n.).

Madrid, Biblioteca Nacional: R-Varios, 154-38.

A LA
EXCELENTISSIMA
SEÑORA DOÑA CATALINA
DE MONCADA, DVQVESA DE
MONTALTO, Y BIBONA, PRINCESA
DE PATERNO &c.

EL merito que tienen las sombras en relevar lo primoroso de la mas valiente pintura, pudiera disculpar la osadia destes borrones, introducidos a las altas luzes de V. E. que en la ocasion de sus felicissimas Bodas, co[n] entera ostentacion, resplandecen. Y aunque los vulgares ojos no alcançan mas esfera que la de tan peregrinas, y notorias prendas; los estudiosos de los soberanos meritos de V.E. trascie[n]de[n] a mas que la exterior distancia, ponderando su gran talento en elegir sugeto que nació y se educò tan preferido, porque excluir el sabio acuerdo de V.E. del acierto de eleccion tan suya, fuera (por adular su desden) echar mano de vna hazañeria, negando a su dictamen vna hazaña. Las altas prendas del Principe Duque de Montalto, pudieron estàr apartadas, pero no lexos del cuidado mas noble de su fama. Mi alaba[n]ça sosiega en el silencio, pues

sus verdades se pusieron mas altas que la lisonja, con que sin agravio de ambos logros dexarè excluido en su felicidad aun el nombre grossero de ventura, V.E. admita estos afectuosos y festivos Numeros, que quanto temen por su indignidad, confian por su rendimiento, y goze tan felizes y luengos años de vida, y prosperidad en el Estado nuevo, como la misma embidia confessarà que merece.

Criado de V. E.
que su mano besa.

D. GABRIEL BOCANGEL Y VNZVELA. [sic.]

Argumento del Poema

*EN Sicilia el Amor vn pecho asesta,
cuyo imperado harpon es Himeneo;
èste en sombras vn Sol le manifiesta,
que su noble ambicion llena al deseo:
Marte zeloso, gran motiuo apresta,
España logra equívoco vn Trofeo;
viene vn Principe vè, quèda vencido;
Cesar mejor, pues coronò a Cupido.*

Triunfo de Amor y Marte

I

EL Trofeo Nupcial, que honòra España
arreatò mi ya suspensa Lira;
piadosa culpa mi ossadia engaña,
si innumerable en numeros respira:
No es la victoria de quien es la hazaña;
vence Himeneo, pero Amor le inspira,
rinde las flechas, y ministra el fuego,
por imperar de grande, y no de ciego.

II

Mas tu vences Amor, pues has domado
 vn coraçon que alienta por la herida,
 y a fiel y casto empleo dedicado
 vive en su vanidad, muerto en su vida:
 Amante que viviera enamorado
 sin amor (tanto acierto le combida)
 ve que no vê, que quien del todo ciega
 explica efectos, pero causas niega.

III

Esta de Marte, pues, y de Cupido
 gloria, honor de Aragon, y de Moncada,
 que oluidaràn las fuerças del olvido,
 con pluma he de medir, capaz de osada:
 En su lumbre mayor, despeño, ò nido
 inquiere, anhela mi ambicion alada;
 tu (Bellisima Clori) escucha en tanto
 assunto menos, que Deidad del Canto.

IV

Yaze de Italia en el confin remoto
 Hueste de montes en Elisia tierra,
 donde Cères recibe culto y voto,
 y el Sol vezino, de sus montes guerra:
 Cuya Playa, es suspiro del Piloto,
 que por su acierto golfos sonda y yerra,
 donde en ardiente oposicion del cielo
 otro elemento llueue el Mongibelo.

V

Alli nació, pero nació Estrangero
 Héroe Español, cuya Nobleza abóna

vno y otro Laurel; bien que el primero
no cupo en rama, y confinò en Corona,
de cuya Estirpe Regia, fiel guerrero
al Gran Filipo Imperios eslabona
viniendo a Italia; porque a Italia vino
Conquistador primero, que vezino.

VI

Alli nació, donde Minerua y Marte
le educaron con prospera doctrina;
vna el Genio en estudios le reparte,
otro el braço a victorias le encamina;
y buelto ya Naturaleza el Arte
Aguila de Filipo se examina,
donde Palermo, por la Espada y Pluma
le aclama Cesar, le decora Numa.

VII

Despues a sus confines retirado
(si ay vida en soledad) solo viuia
hasta que Amor de vna Belleza armado,
sus ocios a cuidados desafia;
y quando el Argos del comun cuidado
ojos ciento al desvelo adormecia,
Nupcial vn Paraninfo le interrompe
el sueño, y tal en voz su pasmo rompe.

VIII

Vive feliz Garçon, tanto felice,
que a sus Rayos te llama vna Hermosura,
tan alta, que el silencio aun no la dize;
y tal, que aun no se alcança con ventura:
tu merito en sus Aras se eternice;

(poco vive el que viue quanto dura)
expugna su Beldad, nauega, y ama;
todo el Etna es vassallo de tu llama.

IX

O quanto Norte tu derrota empeñal
excede las Provincias, y las olas,
ser la mayor de su beldad es seña,
y de sus gracias ser al mundo solas:
las graves luces de su Faz risueña
hazen de otras bellezas Españolas
lo que el Sol sabe hazer de las Estrellas,
si al honor de su vltrage aguardan ellas.

X

Lo dormido en sus ojos, es desvelo;
lo negro, falsedad, porque cautiva;
es de dia en su Faz, si prende el pelo,
de noche, si su frente le derriba:
no es cristal su garganta, porque el yelo
no la hiziera tan mórvida, y activa;
los grados parte, y la blancura toca,
y es cristal de garganta, y no de roca.

XI

No el jazmin a su tez, copias atreve,
ni su mexilla en el clavel reposa;
que lucharon el mûrice y la nieve,
y de su mezcla se templò la Rosa;
bien que el Clavel mayor empresa mueve,
quando menos Clauel, que Mariposa
prende el incendio de vno y otro labio,
sabio en su voz, y en su silencio, sabio.

XII

El Ingenio, es acierto no adquirido;
 el Arte es superior, pero sin Arte;
 el Talle, por lo justo y lo ceñido,
 tener presume en sus discursos parte,
 su Talento, aun assombra prevenido,
 fuerça mayor reserva que reparte;
 que aunque es la de su voz afable y mucha,
 aun la atencion mas oye, que no escucha.

XIII

Este rasgo te alumbre, ò ya te informe
 de tanta luz, que ofenden mis bosquejos;
 en vano buscaràs copia conforme,
 que todos los retratos son sus lejos:
 Aqui Himeneo feneciò su informe,
 porque el Sol, ya del Alva en los espejos
 desvanecia el inmortal tesoro
 de su rubia Beldad Narciso de oro.

XIV

Arrebatòse la vision tan presto,
 como que muestra que en Deidad se funda,
 ò fue dicha, y faltando, manifiesta
 de ser felicidad, seña segunda:
 no la estancia tan firme, como enhiesta
 quedò al temblor que del partir redunda;
 càen las estatuas, y si alguna acierta
 a estribar, no es de estatua, mas de hierta

XV

En su obediencia acepta la embaxada
 el Hèroe, ni dormido, ni despierto:

no sin mysterio al sueño encomendada,
 por dar aplausos de su fè al acierto,
 ni la permite riesgos de soñada;
 durmiendo està, mas de que duerme, cierto,
 medio al sentir, el animo consiente,
 pues no sintiendo, siente que no siente.

XVI

Mas ya el hermano de la muerte elado
 corriò el velo de sombra a los oidos;
 el que fue sueño, se heredò cuidado,
 y boluieron a serlo los sentidos:
 el Principe entre antonito y turbado,
 tienta los aires, que aun mirò lucidos,
 mas habla en fin, que su fineza muda
 teme el semblante adultero de duda.

XVII

O tu, que de Dictamen soberano,
 Ministro partes, y contracto llegas,
 tan diuino, que solo en ti de Humano
 miro la agilidad con que te niegas:
 vn coraçon con alas, no liviano,
 te dãn mis ansias de rendidas ciegas;
 vn coraçon, que cederà a ninguno,
 no por mas generoso, por mas vno.

XVIII

Este a tus Aras doy, si arder merezco,
 (que tal llama soborna al Sacrificio);
 Mas ay que en nueva duda me obscurezco,
 y solo yo padezco el beneficio;
 pues quando a tanto Sol el alma ofrezco,

que niega al Sol aun pretension de indicio;
 qual lustre? que aparato? que opulencia
 al conseguir aun se dirà decencia?

XIX

Lo precioso que engendra Infante el Dia,
 (lustrosa disension de los mortales)
 las riquezas, ò lides, que nos cria
 Occidente en sus rubios minerales:
 el Heràrio que Roma a Cèsar fia
 despojado a sus impetus fatales;
 quando quiso Fortuna (Imperio vano,)
 a Roma ver mas pobre, que a vn Romano.

XX

No bastàran a Triunfo tan luzido,
 donde a desmayos, es palido el oro,
 que no dexa Tesoro el pretendido,
 si el pretendido es el mayor Tesoro:
 Dixo el Amante, y viòse interrumpido
 de veloz mensagero, que sonoro,
 con Boca de metal torcido y hueco
 guerra pronuncia, y se la otorga el eco.

XXI

La Fama soy de España, vengo (dixo)
 mar de rebelde sangre, si antes tierra,
 adonde emprende el subdito y el hijo
 contra el padre y señor, ingrata guerra:
 firme su azero, y mas su yerro fixo,
 la Venia impide, la quietud destierra.
 Carcel comprada los sepulta vivos;
 de subditos apelan a cautivos.

XXII

El Timon sabio del gobierno roto
 Cataluña en ideas se deshaze,
 es Holocausto sin deidad ni voto,
 ò por voto su llama enciende y pace,
 y Portugal en belico alboroto
 vano Pavon sus circulos deshaze,
 quando abatida en su invasion ignora
 que vn Rey desdeña, y vn igual adora.

XXIII

Pecan las dos Provincias sin castigo,
 porque ninguno su delito alcança;
 inventaron morir sin enemigo,
 y temen como açote a la esperança;
 lidia con ellos, pero mas consigo
 FILIPO, siendo equivoca su lança,
 que en su clemente provido emisferio
 el fuego militar todo es cauterio:

XXIV

No sufren medicina sino armada,
 por esso el Real Leon su amor empuña,
 y en campaña de azeros espigada
 salud sangrienta otorga a Cataluña;
 yere vna garra alli, y otra elevada
 dà a Portugal; porque se afile y bruña
 màs en la tolerancia que en la injuria,
 que la pronta vengança, mas es furia:

XXV

Tal estado padece agora España,
 y su prescrita Religion padece,

arma tu pecho, que ocasion tamaña
 si tu valor no añade, le esclarece;
 no el Principe responde, que aun estraña
 dilacion que el menor suspirò ofrece,
 ni escucha mas, temiendo que la gloria
 del persuadir se arrogue la oratoria.

XXVI

Calmava Amor con remo reservado
 (que màs boga calmada vna fineza)
 si bolava desnudo, agora armado,
 de su volante harpon harà pereza:
 no es novedad de Amor verse Soldado,
 que amor milita por naturaleza,
 ni dar a Marte extrinsecos despojos,
 que culto material sobra a vnos ojos.

XXVII

Qual suele el Noto en la fragosa cumbre
 encina combatir de anciano asiento,
 y flaco en su violenta pesadumbre,
 llama al Euro a certamen mas violento;
 assi el amor dispuesto en bella lumbre
 exagera con Marte su elemento;
 luchan los dos, y en vna y otra esfera
 de partido blason, ay gloria entera.

XXVIII

No medita el amante su viage,
 fausto afecto sin fausto le previno,
 haze el lino pendiente al ayre vltirage
 y azota el Mar abeto repentino,
 odia la pompa, excluye el omenage;
 y del rostro de Tetis cristalino

desdenes sufre, como a amar empieza,
 porque es retrato vn mar de vna Belleza.

XXIX

Serena el buelo la Aguila de espumas
 que remontada al cielo y al abismo
 en el cristal bolante de sus plumas
 penultimo al Garçon fue parasismo;
 quando rozadas las esferas sumas
 ya, ya el naufragio le embeviò en si mismo,
 y viendo el agua tan vezina a vezes,
 nadar mirava el signo de los pezes.

XXX

Besa la orilla Ibera, que no el Puerto
 la prora, donde nuevas olas llegan
 de esperança en vn golfo mas abierto,
 porque puertos de amantes se navegan:
 surge en Playa Española el lino experto,
 y los afectos a otro mar se entregan
 hasta Madrid, adonde el leño roto
 en el templo de Amor suspende el voto.

XXXI

Alli su Norte, alli mira su Estrella,
 que apagar sabe vn Sol y no vn deseo;
 festivo en ademan, dorado en Huella,
 mira el intonso bulto de Himeneo,
 consultando su forma con àquella
 que oyò, no vista, en sombras de Morfeo;
 todos se vèn, y del mirar redunda
 la dulce vnion de la legal coyunda.

XXXII

Mil naufragios politicos tolera
 de borrascas enjutas Palinuro,
 que no era en la conquista que venera
 otra ventura assegurar seguro;
 merece, mas no el merito pondera;
 muere animado del vivir futuro,
 que el alma de intereses desasida
 yaze en si propia Fenix de otra vida.

XXXIII

Como en fin, las dos almas fueron vna
 quando ligadas al consorcio santo
 començò a no ser ciega la fortuna
 a tantas partes assistiendo tanto;
 Musas dezidlo vos, si es que ay alguna
 que repartiendo con mi voz su Canto
 de Cisne la mejor parte eligiere,
 que en mi, solo averiguo la que muere.

XXXIII

Agasajo y honor de los amantes
 de la deidad del templo, fue la pompa,
 muestran amigos, los que fueron antes
 siervos, sin que el obsequio se interrompa;
 el menor de los Astros circunstantes
 el concavo lunar pide por trompa,
 y los ingenios de los dos esposos,
 sus raptos y Triunfos amorosos.

F I N

EL SERMON. 1644.

Portada:

EL SERMON, / OVE DE ORDEN DEL REY / N VESTRO [*sic*] SE-
ÑOR FELIPE III. / Catolico, Grande, y Piadoso Monarca, en /
ambos Emisferios. / *A las honras de los sol / dados, que*
murieron en la batalla / de Lerida. / PREDICO EL REVEREND.^{mo}
PADRE FR. / Antonio de Castro, Maestro y Diferidor del / Or-
den de N.P.S. Agustin, Predicador / de su Magestad. / *Dedi-*
ca a su Magestad / Catolica; el Zelo afectuoso de / DON GA-
BRIEL BOCANGEL / Vnçqueta, Contador de Resultas de su Mage-
stad / y Coronista de sus Reinos, Bibliotecario del / Serenissimo
Infante Cardenal. / [Adorno de imprenta] / Año M. DC. XLIIII.

Formato:

Un volumen en 4.º Signats. de los pliegos: π^4 A-C⁴=3 fols. s.n.
de Portada y Preliminares + 11 fols. nums. (Del 1 al [11]) de
Texto, s.l. -s.i., sin colofón. Parece que falta una hoja [¿la pri-
mera?] de los preliminares y la última del pliego C. Probable-
mente ambas estaban en blanco.

Contenido:

Portada (fol. 1 r.s.n.) + Dedicatoria: AL REY N. S. / FELIPE
QVARTO / CATOLICO, Y AVGVSTO / MONARCA EN AMBOS / EMIS-
FERIOS... *D. Gabriel Bocangel Vnçqueta.* (fols. 2 r.s.n. a 3 v.s.n.)
+ Texto (fols. 1 r. a 11 r.s.n.).

Madrid, Biblioteca Nacional: R-Varios, 151-7.

AL REY N. S. FELIPE QVARTO CATOLICO, Y AVGVSTO
MONARCA EN AMBOS EMISFERIOS

LOS vltimos honores de la primera vida, los primeros de la vida

mejor, en q[ue] ya respiran aquellos nobilissimos Soldados, que lo fueron desta Hierusalem, que milita debaxo de la mano, y presencia Catolica de V.M. (Dios le guarde) y aora lo son de aquella Hierusalem, que no combate, y triunfa; predicò el Padre fray Antonio de Castro, Maestro, y Difinidor del Instituto, y de toda la Doctrina de san Agustin, sacro Orador de V. M. que sus letras no se contentàran con mênor Padre, ni su profession con menor Dueño. Permitiose el auditorio (que formò la nobleza, y erudicion togada desta Corte) toda la licencia de Grande, que la ausencia de V.M. pudo dexarle. Y acordandose mi atencion, que auia sido de su Real orden este obsequio, vsurpè a la modestia del Autor (amistad ò lisonja fuesse) esta Oracion, aplaudida, sagrada entonces, consagrada aora al zelo, y a la erudicion de V. M. por dar a su estudio la postrer ambicion de Grande. O tres, y quatro vezes felizes (Señor) aquellos Campeones gloriosos, que a vista del mayor Rey, en la mas justa (y aun piadosa) guerra, perdieron primero la vida, y luego en virtud de su fama perdieron la muerte. Porque si el ocio, solo en jurisdiccion del tiempo viue, el que oprimido al honrado peso de las armas fenece, acaba con todo lo que no es vida. Guerra (dixe) piadosa de justa: porque la de Cataluña y Portugal, de nuestra parte, es vna salud armada, que forçosa administra la fuerça, pues la mejor medicina se introduce mejor a vezes violenta; bie[n] que es trabajo superior a las armas, hazer primero al enemigo sabio, que rendido. Los Capitanes ilustres, a quien en tal ocasion desmontò la muerte, ascendieron a la mayor milicia debaxo del Dios de los exercitos. Subira Dios en sus cauallos, auxiliando de V.M. los heroicos desinios. Es a caso lisonja de la piedad la que pronuncio? Apòye mi vaticinio el diuino Geronimo con vn alto lugar, desde donde parece que via la guerra de Cataluña, y à V. Magestad en ella, la opulencia en las prouisiones, la vniformidad en los ordenes, la emulacion igual entre visoños y veteranos, como a sus militares, aunque desiguales, carreras, se daran palmas iguales. Vio tambien la caridad, con que V. Magestad regala sus heridas, y el premio en fin que deue esperar por tan heroicas funciones: *Huic quadriga* (dize Geronimo) *Iesus praesidet*. Aquí figuraua la justicia desta guerra: *De his equis, & Abacuc canit: Ascende super aequos tuos, & equitatio*

tua salus. Subira Dios en los cauallos que dixé: *Impari cursu, pari animo ad palman tendunt*. La emulacion de la noble juuentud con los soldados viejos: *Vnum aurigae iugum trahunt*. La vnion de los ordenes entre la cabeça, y los miembros, ò cabos: *Non expectantes flagelli verbera; sed ad vocis hortamenta feruentes*. La distribucion del premio y castigo: *Horum sordibus dealbat*; El cuidado de V. Magestad con muertos y heridos: *Munerarius pauperum*. La difusion del Tesoro en alimentar los escuadrones: *Et egentium candidatus*. Las mercedes que V. Magestad anticipò a la primer vista de sus armas: *Sic festinat ad Coelum* La Corona de Estrellas, que ha de suceder a la que ciñe, tan merecida, de dos mundos. Todo se halla en V. Magestad, como en glorioso, y no estorbado centro. Viua los años que merece, en quietas felicidades, para defensa de la Religio[n] Catolica, y de sus Reinos.

Humilde y antiguo criado de V. M.

D. Gabriel Bocangel Vnçqueta

Tom. 1 de co[n]solat. a Pachomiu[m].